



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 March 2013
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Двадцать третья сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Мали

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–109	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–17	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	18–109	6
II. Выводы и/или рекомендации	110–114	16
III. Добровольные обещания и обязательства	115	26
Annex		
Composition of the delegation		27

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою пятнадцатую сессию 21 января – 1 февраля 2013 года. Обзор по Мали состоялся на 4-м заседании 22 января. Делегацию Мали возглавлял Министр юстиции, хранитель печати Малик Кулибали. На своем 10-м заседании, состоявшемся 25 января 2013 года, Рабочая группа утвердила доклад по Мали.
2. 14 января 2013 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Мали в составе представителей следующих стран: Анголы, Объединенных Арабских Эмиратов и Черногории.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Мали были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/15/MLI/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/15/MLI/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/15/MLI/3).
4. Через "тройку" Мали был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Испанией, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией и Чешской Республикой. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте УПО в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Мали пояснила, что подготовка национального доклада была результатом инклюзивного процесса национальных консультаций, в ходе которого государственные структуры и субъекты гражданского общества позволили, при поддержке экспертов из Международной организации франкоязычных стран, собрать и обработать информацию, касающуюся прав человека. Этот построенный на участии подход позволил включить в доклад замечания и рекомендации, сформулированные различными субъектами гражданского общества, в частности Национальной комиссией по правам человека (НКПЧ), Малийской ассоциацией прав человека и Омбудсменом Республики.
6. Делегация подчеркнула, что представление национального доклада происходит в этом году в особой обстановке, отмеченной социально-политическими потрясениями. Политическое развитие страны характеризовалось нарушением конституционного порядка в результате мятежа и оккупации северной части Мали. Политическую стабильность страны подорвал институциональный кризис, который одновременно является и кризисом общественной безопасности. Делегация также отметила, что в настоящее время ведутся воен-

ные действия, чтобы позволить Мали восстановить свою территориальную целостность и уменьшить страдания населения на севере страны.

7. Делегация напомнила, что приверженность Мали универсальным ценностям находит свое отражение, с нормативно-правовой точки зрения, в принятии конституционных положений, законов и постановлений. Если говорить о международном масштабе, то Мали постоянно ратифицировала региональные и международные договоры, касающиеся поощрения и защиты прав человека. Мали представляла также доклады некоторым договорным органам и выполняла сформулированные ими замечания и рекомендации. В этой связи делегация отметила создание Межведомственного комитета по поддержке подготовки первоначальных и периодических докладов об осуществлении конвенций, ратифицированных Мали (CIMERAP). Кроме того, Мали разработала справочные руководства и учебные пособия по теме прав человека, культуры мира, демократии и гражданства.

8. Делегация сообщила, что были укреплены полномочия и статус различных учреждений и организаций, работающих в области поощрения и защиты прав человека. Так, НКПЧ получила законодательный статус, а на Омбудсмена Республики были возложены новые задачи в целях урегулирования конфликтов и улучшения положения в сфере правопорядка, управления и прав человека.

9. В связи с положением женщин и детей делегация напомнила, что на уровне правительства существует структура, конкретно занимающаяся вопросами семьи, детей и женщин. Подчеркнув, что Мали подверглась критике за принятие Кодекса личности и семьи, в котором не были должным образом закреплены права женщин, делегация отметила, что были предприняты значительные усилия для улучшения положения женщин и детей. Она добавила, что этот Кодекс позволил заполнить многие юридические пробелы. Делегация также уточнила, что Мали приняла 24 ноября 2010 года национальную гендерную политику и план действий на 2011–2013 годы и что в стадии осуществления находится национальная программа борьбы с практикой эксцизии, имеющая целью координацию, мониторинг и оценку политики и стратегий в области борьбы с практикой эксцизии.

10. Делегация упомянула также о принятом Национальным собранием проекте конституционного закона, предусматривающего позитивную дискриминацию в пользу женщин. Нормализация конституционной жизни должна позволить добиться прогресса в этом вопросе. Кроме того, для расширения практических возможностей женщин в Бамако и областных административных центрах были открыты 10 Домов женщины и ребенка.

11. Говоря о правах ребенка, делегация отметила, что Мали готовится принять национальную политику поощрения и защиты прав ребенка и план действий по ее осуществлению на период 2013–2017 годов. Мали также усилила борьбу с детским трудом, создав национальную комиссию по борьбе с детским трудом и национальный комитет по координации борьбы с торговлей людьми и подобной ей практикой.

12. Что касается социальных прав, то делегация отметила законы о введении обязательной программы помощи на случай болезни и программы медицинской помощи. Кроме того, Мали подписала или ратифицировала в период 2008–2012 годов Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, Международную конвенцию для защиты

всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи.

13. В связи с вопросом о реформе судебной системы делегация подчеркнула, что был разработан ряд законодательных актов, направленных на совершенствование отправления правосудия и улучшение доступа к публичным услугам в сфере юстиции. Она добавила, что в Оперативном плане Десятилетней программы развития правосудия (PRODEJ) учтена необходимость укрепления институционального и оперативного потенциала системы отправления правосудия.

14. Делегация также отметила, что в настоящее время разрабатывается национальная политика поощрения и защиты прав человека, принятие которой запланировано на вторую половину 2013 года.

15. В связи с вопросом о смертной казни делегация заявила, что закона о ее отмене принято не было и что с 2008 года на рассмотрении Национального собрания находится соответствующий законопроект. Она добавила, что начиная с 1980-х годов соблюдается фактический мораторий на смертную казнь и что смертные приговоры систематически заменяются на тюремное заключение. Кроме того, продолжаются усилия по повышению осведомленности в этом вопросе малийского населения, которое относится к данному законопроекту весьма сдержанно.

16. Делегация сообщила, что кризисное положение, в котором находится Мали, оказало самое негативное воздействие на сохранение и закрепление достижений в области уважения и осуществления прав человека. Именно поэтому необходима помощь со стороны международного сообщества.

17. Делегация отметила, что Мали просит международное сообщество оказать ей содействие на таких направлениях, как:

- укрепление потенциала членов CIMERAP;
- укрепление потенциала заинтересованных сторон в области информационной стратегии и стратегии привлечения внимания общественности с целью изменения поведения;
- продолжение осуществления стратегии поощрения женщин к поступлению на государственную службу;
- укрепление потенциала тюремной администрации с целью улучшения условий содержания под стражей;
- подготовка тюремных надзирателей и социальных работников;
- продолжение реализации Оперативного плана PRODEJ на период 2010–2014 годов;
- продолжение осуществления Национального плана действий по выполнению рекомендаций национальной конференции по вопросу о коррупции и финансовых преступлениях;
- укрепление национального потенциала в области обороны и безопасности;
- предоставление соответствующей технической и финансовой помощи для проведения выборов;
- материально-техническая и финансовая помощь для борьбы с гуманитарными последствиями кризиса.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

18. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 69 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

19. Куба приветствовала приверженность Мали универсальному периодическому обзору. Она поддержала уделение страной первоочередного внимания названным ею областям, в которых она нуждается в международном сотрудничестве для исправления сложившейся ситуации, в частности областям, касающимся технического потенциала и помощи. Куба вынесла рекомендацию.

20. Чешская Республика выразила надежду на то, что скоро будет восстановлен порядок и что будут приняты меры, направленные на поощрение и защиту прав человека. Она приняла к сведению некоторые достижения. Однако она по-прежнему была обеспокоена продолжающимся насилием в отношении женщин, включая практику эксцизии. Она вынесла рекомендации.

21. Норвегия была обеспокоена сообщениями о нарушениях, злоупотреблениях и актах насилия в северных районах Мали. Она подчеркнула необходимость полного доступа гуманитарной помощи к северным районам Мали и пострадавшему населению. Норвегия вынесла рекомендации.

22. Джибути высоко оценила подготовку Мали доклада при участии организаций гражданского общества. Она отметила проблемы и приоритеты, с которыми сталкивается Мали. Она призвала международное сообщество поддерживать Мали в деле эффективного выполнения рекомендаций УПО. Джибути вынесла рекомендации.

23. Египет поддержал усилия Мали по выполнению своих правозащитных обязательств, принимая во внимание нынешнюю политическую ситуацию и положение в области безопасности. Он поддержал призывы Мали к международному сообществу оказать помощь путем предоставления большего объема финансовых и материальных средств. Египет вынес рекомендации.

24. Эфиопия высоко оценила усилия Мали по созданию правовых и политических рамок для улучшения положения в области прав человека в стране. Она призвала международное сообщество оказать необходимую поддержку для восстановления верховенства закона в стране.

25. Франция была обеспокоена положением в области прав человека в Мали. Она подтвердила свое обязательство оказать поддержку Мали в восстановлении целостности ее территории и в борьбе с террористическими группами. Франция вынесла рекомендации.

26. Соединенные Штаты Америки отметили, что Мали продолжает противостоять взаимосвязанным кризисам – в области безопасности, политическому и гуманитарному. Они были обеспокоены нарушениями прав человека, совершаемыми на севере страны. Они вынесли рекомендации.

27. Гана высоко оценила учреждение Национальной комиссии по правам человека, укрепление Управления национального Омбудсмана и поощрение прав женщин и детей. Она настоятельно призвала международное сообщество оказать Мали необходимую техническую и финансовую поддержку.

28. Гватемала призвала Мали содействовать широкому и инклюзивному национальному диалогу для восстановления верховенства закона, примирения и укрепления мира. Она выразила обеспокоенность по поводу гуманитарной си-

туации и подчеркнула необходимость соблюдения международных стандартов в области прав человека и норм гуманитарного права. Гватемала вынесла рекомендации.

29. Святой Престол выразил обеспокоенность по поводу политического, институционального и социального кризисов в стране. Он призвал все стороны конфликта уважать права человека и предупреждать нападения на гражданское население. Он вынес рекомендации.

30. Венгрия высоко оценила участие Мали в УПО. Она выразила обеспокоенность в связи с продолжающимся вынесением смертных приговоров и по поводу того, что принятие в 2011 году Кодекса личности и семьи не привело к ликвидации дискриминации в отношении женщин. Венгрия вынесла рекомендации.

31. Индонезия призвала Мали активизировать усилия, направленные на повышение статуса Национальной комиссии в соответствии с Парижскими принципами. Она высоко оценила различные меры по продвижению прав женщин и детей. Индонезия вынесла рекомендации.

32. Принимая к сведению проблемы, вызванные конфликтом, Ирландия настоятельно призвала Мали обеспечить безопасность всех гражданских лиц и содействовать оказанию гуманитарной помощи. Ирландия отметила важность международной помощи. Она приветствовала усилия по решению прочих проблем прав человека. Ирландия вынесла рекомендации.

33. Италия выразила обеспокоенность по поводу распространения насилия. Она высказала сожаление в связи с тем, что нынешняя ситуация сводит на нет усилия, предпринятые в предыдущие годы. Она призвала Мали эффективно сотрудничать с международным сообществом для урегулирования нынешнего гуманитарного кризиса. Италия вынесла рекомендации.

34. Япония была глубоко обеспокоена нападениями и нарушениями прав человека в северной части Мали. Она высоко оценила неуклонные усилия Мали по улучшению положения в области прав человека в стране в таких сложных условиях. Она приветствовала проведение мероприятий, связанных с искоренением практики калечения женских половых органов (КЖПО). Япония вынесла рекомендации.

35. Латвия высоко оценила конструктивное участие Мали в процессе УПО. Она с удовлетворением отметила, что власти страны пригласили посетить Мали нескольких мандатариев специальных процедур. Латвия вынесла рекомендацию.

36. Ливия высоко оценила принятие рамочной стратегии развития для сокращения масштабов нищеты, а также принятие национального законодательства в соответствии с международными механизмами. Она выразила надежду на то, что обстоятельства позволят осуществлять это законодательство. Она вынесла рекомендации.

37. Литва была обеспокоена нарушениями прав человека, включая пытки и сексуальное насилие в отношении женщин и детей. Она призвала выполнить рекомендации, содержащиеся в последнем докладе УВКПЧ (A/HRC/22/33). Она призвала провести национальный диалог по вопросу о выводах Совета по иностранным делам Европейского союза. Она вынесла рекомендацию.

38. Малайзия выразила надежду на то, что правительство Мали продолжит усилия, направленные на прекращение конфликта. Она приветствовала приня-

тые меры по защите и поощрению прав человека, особенно в таких областях, как здравоохранение, образование и права женщин. Она вынесла рекомендации.

39. Мавритания приветствовала принятые меры по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора по Мали. Она положительно оценила усилия, направленные на расширение прав женщин, учреждение Национальной комиссии по правам человека и расширение сферы полномочий Омбудсмана.

40. Мексика была обеспокоена, в частности, внесудебными казнями и актами жестокого обращения, совершенными исламистскими группировками на севере Мали. Она отметила принятые меры по выполнению предыдущих рекомендаций, в том числе программы повышения осведомленности и прекращения практики КЖПО. Она вынесла рекомендации.

41. Черногория высоко оценила принятие Национального плана действий по искоренению детского труда. Она спросила, какие меры переходное правительство примет для того, чтобы привести Кодекс личности и семьи в еще большее соответствие с международными стандартами в области прав женщин. Она вынесла рекомендации.

42. Турция выразила мнение о том, что резолюция 2085 (2012) Совета Безопасности должна быть немедленно осуществлена, и осудила грубые нарушения прав человека, совершенные вооруженными группировками на севере Мали. Она отметила, что действия правительства в отношении внутренне перемещенных лиц и беженцев заслуживают похвалы. Она вынесла рекомендации.

43. Нидерланды заявили, что необходимо принять меры в связи с нынешней политической ситуацией. Они отметили подписание ряда международных конвенций, включая конвенцию, касающуюся дискриминации в отношении женщин. Нидерланды отметили, что практика КЖПО сохраняется на всей территории страны. Они вынесли рекомендации.

44. Дания выразила обеспокоенность в связи с тем, что такие злоупотребления, как пытки и насильственные исчезновения, не были упомянуты в докладе, и заявила, что доклад должен быть более сбалансированным. Она отметила, что Семейный кодекс не в полной мере соответствует Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и неодинаково осуществляется по всей стране. Она вынесла рекомендации.

45. Государство Палестина поздравило Мали в связи с предпринимаемыми страной усилиями, приветствовало прогресс, достигнутый в области прав женщин, и рекомендовало Мали продолжать усилия по расширению доступа женщин к собственности, среднему и высшему образованию, занятости и деятельности, приносящей доход. Оно вынесло рекомендации.

46. Парагвай отметил прогресс, достигнутый в области национального законодательства и международных обязательств. Он особо отметил Кодекс личности и семьи, борьбу с торговлей людьми, создание Национальной комиссии по правам человека и ратификацию Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Парагвай вынес рекомендацию.

47. Польша выразила глубокую обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации на севере Мали. Она отметила усилия правительства, направленные на разработку планов действий по поощрению и защите прав человека, в том числе в таких областях, как гендерное равенство, принудительный брак и детский труд. Она вынесла рекомендации.

48. Отвечая на вопрос о том, какие меры примет переходное правительство для того, чтобы привести Кодекс личности и семьи в соответствие с международными нормами в области прав женщин, делегация Мали заявила, что перед переходными властями стоят две задачи: отвоевание севера страны и организация свободных и транспарентных выборов. Она добавила, что правительство, сформированное в результате инклюзивного процесса, ограничено в своих действиях и не может сделать того, чего не смогли выполнить демократические учреждения. Кроме того, делегация отметила, что обстановка не благоприятствует проведению таких реформ, которые могут подорвать социальную сплоченность, необходимую для нормализации ситуации в стране. Она подчеркнула, что в 2008 году государство обязалось ликвидировать дискриминацию в отношении женщин и детей путем внесения изменений в Кодекс личности и семьи. Однако осуществлению этой политической воли помешали беспорядки, заставившие правительство отказаться на время от проведения реформы, полностью соответствующей его международным обязательствам. Кроме того, для проведения таких социальных реформ требуется сильное государство, которым Мали в настоящее время не является. Делегация, однако, заверила участников, что права, закрепленные в принятых конвенциях, будут инкорпорированы в правовую систему, как только государство обретет утраченную силу.

49. Что касается калечения женских половых органов (КЖПО) и мер, которые примет переходное правительство для искоренения этой практики, то делегация заявила, что правительство продолжит выполнение Национальной программы борьбы с практикой эксцизии, а также национальной политики и плана действий, принятых с целью отказа от практики эксцизии.

50. Отвечая на вопрос о том, что переходные власти сделали для предупреждения произвольных арестов и незаконных казней туарегов, а также нападений на них со стороны солдат и проправительственных ополченцев в южном Мали и для того, чтобы расследовать эти случаи, преследовать в судебном порядке и наказать виновных, делегация заявила, что правительство проводит разъяснительную работу среди населения в целом и среди сотрудников сил безопасности в частности, убеждая их в том, чтобы они не проводили параллелей между террористами и остальным населением. Делегация подчеркнула, что Мали ведет войну не против какой-либо религии, расы или этнической группы, а против агрессоров.

51. Что касается помощи, оказанной переходным правительством Международному уголовному суду (МУС), и обязательства правительства по расследованию преступлений, совершенных на севере и юге страны, делегация отметила, что именно переходные власти официально обратились в МУС и что налицо готовность правительства провести расследование преступлений, совершенных как на севере, так и на юге страны, или обеспечить их проведение. Например, правительство создало комиссию по расследованию событий, имевших место в Дьябали; эта комиссия открыта для следователей, направленных Мавританией, а также для международных организаций и гражданского общества.

52. Делегация утвердительно ответила на вопрос о том, позволяет ли Национальная программа борьбы с практикой эксцизии разъяснить общественности негативные последствия КЖПО и имеются ли какие-либо другие планы по пресечению этой практики.

53. Отвечая на вопрос о том, какие меры Мали приняла для улучшения функционирования своей системы образования, делегация пояснила, что валовой коэффициент охвата школьным обучением в первом цикле образования увеличился с 82% в 2009 году до 83,4% в 2010 году. Она добавила, что благода-

ря помощи партнеров были инвестированы средства в подготовку преподавателей и разработку учебных материалов. Кроме того, Министерство образования разработало различные стратегии, которые способствовали повышению показателя охвата школьным обучением.

54. В связи с правовой защитой детей от телесных наказаний делегация упомянула закон о запрещении пыток, положения Уголовного кодекса, касающиеся борьбы с торговлей людьми, Кодекс защиты ребенка, а также различные постановления и законоположения.

55. Что касается судов по делам несовершеннолетних и мер наказания детей, альтернативных лишению свободы, делегация заявила, что дети, находящиеся в конфликте с законом, подвергаются особому обращению в рамках карательно-исправительной системы Мали. Во всех районах страны были созданы суды по делам несовершеннолетних, и были специально назначены судьи для рассмотрения дел, к которым причастны несовершеннолетние. Делегация добавила, что существуют центры производственного обучения, в которые помещаются несовершеннолетние для облегчения их реинтеграции.

56. На вопрос о том, в чем заключаются главные препятствия на пути осуществления соглашения об отказе от практики КЖПО в общинах, подписавших это соглашение, делегация ответила, что единственные препятствия, существующие в этой области, носят социокультурный характер и что многие общины отказались от этой практики, не подписывая соглашения.

57. В связи с эффективностью принятых мер по разъяснению общественности вопросов, связанных с КЖПО, мерами, которые будут приниматься в будущем, и позиции правительства относительно принятия законодательства о запрещении всех форм КЖПО делегация подтвердила, что необходимо продолжать и активизировать соответствующие программы и меры политики. Она, однако, добавила, что, даже если предлагаемый закон отражает политическую волю, он не является панацеей, которая может положить конец этой практике.

58. Что касается несоответствия Кодекса личности и семьи международным обязательствам Мали, делегация уточнила, что власти намерены согласовать национальные законы с международными правовыми документами, ратифицированными Мали. Кроме того, в национальной политике поощрения и защиты прав человека, которая будет принята в ближайшее время, будут, безусловно, предусмотрены возможности, позволяющие продвигаться в этом направлении.

59. Отвечая на вопрос о том, приняло ли правительство меры в отношении лиц, препятствующих свободе прессы, делегация заявила, что правительство направляет свои силы на борьбу со всяким вмешательством в осуществление свободы выражения мнений. Она добавила, что в период, последовавший за известными событиями, когда государство было очень слабо, а то и вовсе не выполняло своих функций, в отношении журналистов были допущены некоторые достойные сожаления и вредные эксцессы. Делегация подтвердила, что число таких инцидентов значительно уменьшилось и что все нападения на журналистов расследуются.

60. Португалия осудила нападения, совершенные террористическими группами, и заявила, что все лица, виновные в нарушениях прав человека, должны быть привлечены к ответственности. Она выразила надежду на то, что малийские власти приложат дополнительные усилия для решения проблем в области прав человека. Она вынесла рекомендации.

61. Республика Корея подчеркнула важность оказания международным сообществом поддержки Мали. Она выразила надежду на то, что Мали приложит значительные усилия для обеспечения основополагающего принципа верховенства закона, свободы выражения мнений и права иностранных граждан на собственность. Она вынесла рекомендации.
62. Румыния поблагодарила Мали за заседание, проведенное с Советом, особенно с учетом ситуации, сложившейся в стране. Она выразила свою солидарность; Министерство иностранных дел сделало в этой связи заявление, подчеркнув, что Румыния выступает за территориальную целостность Мали. Она вынесла рекомендации.
63. Российская Федерация отметила, что события в Мали угрожают стабильности всего региона, и решительно осудила действия экстремистов и сепаратистов. По ее мнению, военная операция с целью восстановления территориальной целостности Мали должна осуществляться в строгом соответствии с резолюцией 2085 (2012) Совета Безопасности. Она вынесла рекомендации.
64. Руанда с удовлетворением отметила, что Мали ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и Факультативный протокол к ней. Она также поздравила Мали с разработкой национальной программы борьбы с практикой эксцизии. Она вынесла рекомендацию.
65. Сенегал отметил, что в сложившейся в Мали ситуации крайне важной задачей остается уважение прав человека. Он высказался за общесогласованные действия по восстановлению территориальной целостности страны и за устойчивое возвращение к миру и безопасности.
66. Сингапур высказал обеспокоенность по поводу ухудшения ситуации в Мали. Он отметил последние законодательные изменения, в том числе укрепление внутригосударственной правовой базы. Он также отметил усилия правительства по улучшению доступа к образованию и подчеркнул необходимость образования и профессиональной подготовки. Он вынес рекомендации.
67. Словакия приветствовала приверженность Мали последующему выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора по этой стране. Она приветствовала, в частности, подписание третьего Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка и ратификацию КПИ и Факультативного протокола к ней. Она вынесла рекомендации.
68. Словения отметила создание ведомств для решения вопроса, связанного с гендерными аспектами, в разрезе универсального периодического обзора. Она призвала правительство обеспечить уважение прав человека своего народа, расследовать все нарушения прав человека и привлечь к ответственности виновных. Она вынесла рекомендации.
69. Испания выразила надежду на то, что правительство будет последовательно прилагать усилия по соблюдению прав человека в соответствии с резолюцией 21/25 Совета по правам человека. Она особо выделила опасность крушения национального единства, если существующая этническая напряженность будет использована в политических целях и приведет в таком случае к дальнейшим нарушениям прав человека. Она вынесла рекомендации.
70. Судан приветствовал усилия Мали по поощрению прав человека, в том числе проводимую работу по выполнению ранее принятых рекомендаций. Он с удовлетворением отметил подписание ряда международных и региональных договоров, касающихся, в частности, содействия развитию и борьбы с нищетой, и

высоко оценил усилия по разработке национальных планов действий в этих областях.

71. Шри-Ланка приветствовала усилия в таких областях, как образование, здравоохранение, питание и жилье, и принятие рамочной стратегии сокращения масштабов нищеты в 2011 году. Она высоко оценила разработку национальной политики по защите прав детей и принятие Семейного кодекса. Она вынесла рекомендации.

72. Швеция отметила, что женщины в Мали сталкиваются с насилием в семье и что страна мирится с практикой КЖПО. Мужчинам отдается предпочтение в делах о разводе, и проблемы гендерного равенства были усугублены в результате внутреннего кризиса. Она выразила обеспокоенность в связи с забиваниями камнями и ампутациями конечностей, происходящими на севере страны, и чрезмерными задержаниями. Она вынесла рекомендации.

73. Швейцария отметила, что случаи нарушения прав человека участились по всей территории Мали, и призвала переходное правительство обеспечить, чтобы предполагаемые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права беспристрастно расследовались и не оставались безнаказанными. Она вынесла рекомендации.

74. Таиланд одобрительно отозвался о законодательных и институциональных реформах Мали, направленных на поощрение и защиту прав человека. Он выразил обеспокоенность в связи с тем, что конфликт на севере страны привел к серьезным нарушениям прав человека, судя по сообщениям об изнасилованиях, сексуальном насилии и предполагаемых бесчеловечных наказаниях. Он вынес рекомендации.

75. Того заявило о своей поддержке усилий правительства и народа Мали, направленных на сохранение целостности страны и восстановление политической стабильности, социального мира и демократии. Оно решительно осудило нападения, совершаемые вооруженными группами террористов и преступников на севере страны.

76. Тунис отметил большие успехи, достигнутые Мали со времени обзора 2008 года, в частности ратификацию пяти договоров и создание двух правозащитных учреждений. Он также отметил инициативы страны в области гендерного равенства и защиты прав женщин и детей. Он вынес рекомендации.

77. Марокко высоко оценило приверженность властей Мали продолжению сотрудничества с органами системы Организации Объединенных Наций, аккредитацию ее национальной комиссии по правам человека и достижения страны в области пересмотра Конституции и расширения охвата детей школьным обучением. Оно спросило, какие успехи были достигнуты в области разработки программы обеспечения транспарентности судебной системы (PREGOT).

78. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии было крайне обеспокоено нынешней ситуацией в Мали и ее последствиями для прав человека. Оно отметило злоупотребления, совершенные служащими малийской армии, и призвало власти соблюдать свои обязательства по международному праву. Оно вынесло рекомендации.

79. Германия отметила, что ситуация в области прав человека в Мали вызывает тревогу. Она напомнила властям об их обязанности защищать свое население во время чрезвычайного положения. Она спросила, какие меры власти Мали приняли для поддержки перемещенных групп населения. Она вынесла рекомендации.

80. Уругвай подчеркнул достигнутый прогресс, включая создание Национальной комиссии по правам человека, принятие Кодекса личности и семьи и согласование национального законодательства с универсальными стандартами защиты прав женщин. Он сослался на ранее принятые рекомендации в отношении КЖПО и смертной казни. Он вынес рекомендации.

81. Вьетнам разделил высказанную озабоченность относительно серьезных нарушений прав человека в Мали, однако он выразил мнение о том, что, продолжая действовать в направлении выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла универсального периодического обзора, страна не пожалеет усилий и ресурсов для восстановления нормальной жизни, стабильности и мира, чтобы более эффективно обеспечивать осуществление прав человека.

82. Алжир признал, что уже само присутствие делегации Мали на втором цикле универсального периодического обзора свидетельствует о готовности страны защищать и поощрять права человека, а также сотрудничать с механизмами Совета. Он заявил о своей поддержке усилий страны, направленных на преодоление двойного кризиса – институционального и в области безопасности. Он вынес рекомендации.

83. Ангола высказала глубокую обеспокоенность по поводу проблем, с которыми сталкивается Мали в области безопасности и в гуманитарной сфере, в том числе в связи с сообщениями о нарушениях прав человека на ее территории. Она осудила все такие нарушения и призвала причастных к ним субъектов не нарушать международных принципов. Она вынесла рекомендацию.

84. Аргентина приветствовала делегацию Мали и поблагодарила ее за представление национального доклада. Она поздравила страну в связи с ратификацией Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она вынесла рекомендации.

85. Австралия высказала обеспокоенность по поводу сообщений о грубых нарушениях прав человека и вербовке детей-солдат террористическими, экстремистскими и прочими вооруженными группами в Мали. Она была также обеспокоена сообщениями об увеличении численности беженцев и перемещенных лиц. Она вынесла рекомендации.

86. Австрия спросила, какие меры были приняты правительством Мали для обеспечения безопасности многих лиц, перемещенных в результате восстания, вспыхнувшего на севере страны и принудительного введения жесткого толкования законов шариата. Она вынесла рекомендации.

87. Бангладеш отметила проблемы, с которыми сталкивается Мали в нынешней ситуации, однако высоко оценила ее усилия и обязательства в деле более эффективного осуществления прав человека, несмотря на то, что Мали является одной из наименее развитых стран. Она призвала Мали просить международное сообщество об оказании ей технической помощи.

88. Бельгия выразила глубокое сожаление в связи с ухудшением гуманитарной ситуации в Мали в результате растущих потоков перемещенных лиц и беженцев. Недостаточная безопасность и трудный доступ к пострадавшему населению помешали международным усилиям. Она вынесла рекомендации.

89. Бразилия отметила участие Мали в региональном проекте по предупреждению детского труда, содействующем осуществлению национального плана действий, а также ее законодательство, касающееся торговли людьми, и подписание двусторонних соглашений о запрещении торговли детьми. Она высказала глубокую обеспокоенность нынешней ситуацией в Мали.

90. Что касается вопроса об исчезновениях журналистов, то делегация уточнила, что, хотя Мали сожалеет о нападениях на журналистов и осуждает их, в стране не исчез ни один журналист.
91. В связи с вопросом о подготовке военнослужащих в области международного гуманитарного права (МГП) делегация отметила, что весь личный состав малийской армии прошел такую подготовку и что уходившим на фронт солдатам напоминали о положениях МГП.
92. Вновь возвращаясь к вопросу о Кодексе личности и семьи, делегация признала, что ряд положений этого закона противоречит международным обязательствам Мали. Она отметила, что в соответствии с Конституцией Мали международные нормы имеют приоритет над национальными нормами и что в момент рассмотрения какой-либо конвенционной нормы суды могут изменить то, что уже было сделано.
93. Что касается рисков этнических конфликтов, делегация заявила, что Мали сделает все возможное, чтобы избежать возникновения таких конфликтов на ее территории. Она напомнила, что Мали не ведет войну против какой-либо религии, расы или этнической группы.
94. Делегация подчеркнула, что Мали запросила у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека техническую помощь в деле создания системы правосудия переходного периода, приспособленной к реалиям Мали.
95. В связи со скорейшим проведением выборов делегация уточнила, что Мали выступает за проведение этих выборов и прилагает все усилия в этом направлении.
96. Что касается помощи, оказываемой перемещенным лицам, делегация упомянула о создании министерства по гуманитарным вопросам и подчеркнула важность национальной солидарности.
97. В связи с борьбой с безнаказанностью делегация напомнила, что предварительным условием, для того чтобы можно было говорить о правовом государстве, является существование самого государства, которого в Мали на протяжении недель фактически не было. Однако она подтвердила, что ситуация меняется и что борьба с безнаказанностью будет продолжена.
98. Что касается "дорожной карты", то делегация уточнила, что она была подготовлена правительством и что необходимо договориться о процессе ее утверждения. Она пояснила, что эта "дорожная карта" предусматривает два основных направления действий: восстановление территориальной целостности Мали, которое уже сейчас осуществляется при поддержке международного сообщества, в частности Франции, и переход к инклюзивному политическому процессу национального диалога.
99. В заключение делегация напомнила о непоколебимой готовности Мали сотрудничать с механизмами Совета по правам человека и о ее решимости укреплять демократию.
100. Буркина-Фасо отметила неизменную приверженность Мали постоянному обеспечению прав личности, в том числе во время нынешнего беспрецедентного кризиса. Она отметила усилия Мали в области поощрения сексуальных прав и текущую проработку ею национальной программы борьбы с практикой КЖПО. Она вынесла рекомендации.

101. Бурунди с удовлетворением отметила, что Мали приняла рамочную стратегию, направленную на стимулирование роста, сокращение масштабов нищеты, обеспечение всеобщего доступа к службам здравоохранения и надлежащее управление. Она приветствовала усилия страны в экономической, социальной и культурной областях и ее программу борьбы с практикой КЖПО. Она вынесла рекомендацию.

102. Канада спросила Мали, какие меры и законоположения были введены с 2008 года для борьбы с практикой КЖПО. Канада выразила обеспокоенность по поводу произвольного задержания и ареста Премьер-министра Диарры. Она рекомендовала привлечь к ответственности виновных и активизировать усилия по обеспечению соблюдения прав человека. Она вынесла рекомендации.

103. Кабо-Верде приветствовала содержащийся в национальном докладе ясный и откровенный анализ проблем и задач, связанных с улучшением положения в области прав человека в стране, и в частности качество конкретной информации о мерах, которые необходимо принять в этой связи.

104. Чад с удовлетворением отметил, что Мали является участницей основных международных и региональных договоров по правам человека, демонстрируя свою им приверженность. К сожалению, институциональный и политический кризис помешал закрепить достижения в области поощрения и защиты прав человека. Он вынес рекомендацию.

105. Чили приветствовала готовность Мали выполнять рекомендации, вынесенные после представления ее первого доклада. Она особо отметила сложное положение, в котором оказалась в настоящее время страна, и призвала переходные власти продолжать усилия по недопущению нарушений прав человека. Она вынесла рекомендации.

106. Китай высоко оценил активное выполнение Мали рекомендаций, вынесенных в ходе первого УПО, и ее усилия, направленные на поощрение прав женщин и детей, гендерного равенства и развития здравоохранения. Китай поддержал усилия Мали, направленные на сохранение территориальной целостности и суверенитета, и призвал ее продолжать идти по пути переходных политических преобразований.

107. Конго отметило, что Мали приняла новый кодекс личности и семьи и предприняла обширное строительство социального жилья. Она укрепила свою правовую и институциональную базу для защиты прав инвалидов и лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и для борьбы с детским трудом. Оно вынесло рекомендацию.

108. Коста-Рика выразила обеспокоенность по поводу положения женщин и детей и сообщений о религиозном насилии. Она высказала мнение о том, что уничтожение культурного наследия человечества в Мали может быть квалифицировано в качестве военных преступлений. Она призвала Мали защитить объекты ее культурного богатства. Она вынесла рекомендации.

109. Кот-д'Ивуар с удовлетворением отметил присоединение Мали к ряду международных договоров. Он настоятельно призвал Мали уделять первоочередное внимание правам человека для устранения социальных разногласий и обеспечения национального примирения путем, в частности, как можно скорейшего восстановления конституционного порядка, проведения всеобщих выборов и всестороннего сотрудничества с договорными органами Организации Объединенных Наций.

II. Выводы и/или рекомендации**

110. Приведенные ниже рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, получили поддержку Мали:

110.1 продолжать процесс ратификации международных договоров по правам человека, участником которых Мали еще не является (Буркина-Фасо);

110.2 принять все меры для проведения свободных и справедливых выборов в 2013 году (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

110.3 обеспечить полное соответствие своего национального законодательства всем обязательствам по Римскому статуту Международного уголовного суда (Словакия)/активизировать усилия по приведению внутреннего законодательства в соответствие с положениями Римского статута (Тунис);

110.4 рассмотреть вопрос о независимости Национальной комиссии по правам человека, включая ее экономическую независимость, в целях приведения ее фактической правовой основы в соответствие с Парижскими принципами (Дания);

110.5 выделить необходимые финансовые ресурсы для Национальной программы борьбы с практикой эксцизии, с тем чтобы она достигла целей, поставленных на период 2010–2014 годов (Уругвай);

110.6 продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), чтобы обеспечить наилучшие решения для полной защиты прав человека всеми гражданами страны (Румыния);

110.7 продолжать тесное сотрудничество с УВКПЧ и международным сообществом, с тем чтобы решать проблемы правосудия переходного периода для рассмотрения случаев нарушения прав человека, произошедших во время текущего кризиса (Испания);

110.8 продолжать работу по улучшению положения в области прав человека в стране, в том числе в северных районах Мали, в сотрудничестве с международным сообществом (Япония);

110.9 повысить уровень технической помощи, чтобы позволить Мали преодолеть трудности и улучшить положение в области прав человека в стране (Ангола);

110.10 продолжать усилия по мобилизации всех заинтересованных сторон, которые могут поддержать ее инициативы, направленные на поощрение и защиту прав человека (Буркина-Фасо);

110.11 принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы при осуществлении операций, направленных на борьбу с терроризмом и восстановление суверенитета властей Мали над всей территорией страны, строго соблюдались нормы международного гуманитарного права и обеспечивалась полная защита гражданского населения (Бельгия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

110.12 содействовать свободе религии при посредстве государственных органов, а также с помощью программ информирования общественности, особенно среди населения Севера, как только ситуация стабилизируется (Канада).

111. Следующие рекомендации пользуются поддержкой Мали, которая считает, что эти рекомендации уже выполнены или выполняются:

111.1 прилагать все усилия к тому, чтобы ускорить инклюзивный политический процесс, который восстановит в Мали конституционность (Соединенные Штаты Америки);

111.2 организовать в срочном порядке инклюзивные национальные политические консультации для восстановления демократии и верховенства закона (Австралия);

111.3 продолжать усилия, направленные на проведение свободных, заслуживающих доверия и транспарентных выборов путем инклюзивного подхода, обеспечивающего участие всех слоев малийского общества (Алжир);

111.4 продолжать принимать меры, направленные на восстановление единства государства и обеспечение конституционного порядка, и организовать проведение всеобщих демократических выборов (Российская Федерация);

111.5 разработать "дорожную карту" для проведения выборов в кратчайшие по возможности сроки (Мексика);

111.6 укрепить солидарность всех сторон в Мали, плавно завершить политический переходный процесс и восстановить национальное единство и территориальную целостность, с тем чтобы народ Мали мог в полном объеме пользоваться всеми правами человека (Китай);

111.7 стараться свести к минимуму нарушения прав человека при попытках восстановить законность и порядок в стране (Индонезия);

111.8 принять необходимые меры по приведению национального законодательства в соответствие с международными конвенциями по правам человека (Нидерланды);

111.9 активизировать все усилия по сохранению достигнутого прогресса в целом ряде областей, таких как правосудие, поощрение свободы, образование и здравоохранение, борьба с неравенством и с торговлей детьми, общественные свободы (Конго);

111.10 использовать необходимое международное сотрудничество для проведения устойчивых культурно-просветительских кампаний, в надлежащем временном и пространственном разрезе, с целью добиться полного искоренения методов и практики так называемого калечения женских половых органов в качестве вклада в комплексное развитие женщин в Мали, и в частности в осуществление ими права на здоровье (Парагвай);

111.11 тесно сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в Мали (Австрия)/продолжать нынешние усилия по своевременному представлению требуемых национальных докладов договорным органам (Гватемала)/прилагать усилия, при

поддержке международного сообщества, для представления требуемых докладов договорным органам, в том числе Комитету по правам человека и Комитету против пыток (Черногория)/незамедлительно представить все требуемые доклады международным договорным органам (Словения)/как можно скорее представить ожидаемые доклады Комитету по правам человека и Комитету против пыток (Германия)/продолжать усилия по приоритизации представления докладов договорным органам (Чили);

111.12 в полной мере сотрудничать со всеми мандатариями специальных процедур Совета по правам человека и дать положительный ответ на их просьбы о посещениях (Чили);

111.13 прилагать больше усилий для борьбы со всеми видами дискриминации и насилия в отношении женщин (Ливия);

111.14 принять дополнительные меры для обеспечения равного обращения и недискриминации в отношении женщин, а также повысить представленность женщин на директивных должностях (Таиланд);

111.15 обеспечить полное уважение прав женщин (Словения);

111.16 продолжать осуществлять меры по защите и поощрению прав женщин (Австралия);

111.17 соблюдать фактический мораторий на смертную казнь с целью скорейшей отмены смертной казни (Италия);

111.18 установить мораторий на смертную казнь и добиваться ее полной отмены (Коста-Рика);

111.19 дать сотрудникам полиции и служащим вооруженных сил четкие указания и обеспечить им необходимую подготовку, с тем чтобы они действовали в соответствии с международными нормами в области прав человека, в частности в том, что касается внесудебных казней, пыток и жестокого обращения, произвольных задержаний и актов запугивания (Канада);

111.20 дать сотрудникам полиции, жандармерии и служащим вооруженных сил четкие указания и обеспечить им необходимую подготовку, с тем чтобы они действовали в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Черногория);

111.21 издать для сотрудников сил безопасности четкие приказы о необходимости постоянно уважать международные нормы в области прав человека, в частности полный запрет на применение пыток и других видов жестокого обращения (Тунис);

111.22 воспользоваться этой возможностью, чтобы не жалея сил гарантировать основные права всех граждан, независимо от пола и этнической принадлежности, на всей своей территории в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими договорами по правам человека (Норвегия);

111.23 принять и осуществлять меры по обеспечению соблюдения Вооруженными силами Мали международных стандартов в области прав человека, в частности абсолютного запрета на применение пы-

ток и жестокого обращения, и обеспечить эффективное расследование всех сообщений о пытках и других видах жестокого обращения и привлечение к судебной ответственности виновных (Ирландия);

111.24 гарантировать соблюдение прав человека и международного гуманитарного права служащими сил обороны и безопасности, в частности в том, что касается их обращения с заключенными (Франция);

111.25 активизировать усилия по искоренению практики калечения женских половых органов (КЖПО), которая известна под названием "эксцизия" и является наиболее распространенной практикой, уходящей корнями в традиции Мали (Джибути);

111.26 ликвидировать практику КЖПО и способствовать участию женщин в общественной жизни (Святой Престол);

111.27 продолжать усилия по искоренению практики калечения женских половых органов, а также поощрять укрепление усилий, направленных на полную эмансипацию женщин и на их полноценное участие в решении общественных дел (Руанда);

111.28 принять все необходимые меры по искоренению сохраняющейся практики КЖПО, в том числе путем проведения новых информационно-просветительских кампаний в сотрудничестве с международными и региональными организациями и гражданским обществом (Уругвай);

111.29 активизировать усилия по поощрению и защите прав человека женщин на севере Мали (Джибути);

111.30 защитить женщин от всех форм сексуального насилия и обеспечить полное соблюдение резолюций Совета Безопасности "Женщины, мир и безопасность" при урегулировании конфликта, в частности путем обеспечения эффективного участия женщин в политическом диалоге (Франция);

111.31 срочно принять меры для защиты женщин от любых форм сексуального насилия (Италия);

111.32 принять все надлежащие меры для запрещения всех форм сексуального насилия в отношении женщин и девочек со стороны различных вооруженных групп и наказания за них (Бельгия);

111.33 продолжать активизировать усилия по искоренению детского труда (Япония);

111.34 соблюдать стандарты Международной организации труда (МОТ) в области детского труда, а также запретить детскую проституцию и наказать лиц, виновных в совершении таких актов (Ливия);

111.35 принять меры для обеспечения защиты детей моложе 18 лет от торговли и контрабанды и для проведения расследований, судебного преследования преступников и применения мер наказания (Египет);

111.36 принять все необходимые меры для эффективной борьбы с детским трудом и торговлей детьми (Словения);

- 111.37 прилагать усилия по борьбе с незаконной торговлей людьми, в частности усилия, оговоренные в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней (Ливия);
- 111.38 осуществлять национальную программу по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией женщин и детей (Мексика);
- 111.39 принять все необходимые меры для защиты прав детей, предотвращать вербовку детей-солдат сторонами конфликта и создать механизмы для реинтеграции демобилизованных детей (Франция);
- 111.40 принять конкретные меры по борьбе с вербовкой и использованием детей в военных действиях и обеспечить их возвращение в свои семьи (Италия);
- 111.41 продолжать выполнять свои национальные и международные обязательства в отношении запрета на вербовку детей вооруженными силами, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний (Бельгия);
- 111.42 обеспечить принятие в ходе военных операций мер, направленных на смягчение последствий вооруженного конфликта для детей, гарантируя принципы избирательности, соразмерности и предосторожности (Бельгия);
- 111.43 принять меры по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и контрабандой оружия в северных районах Мали (Шри-Ланка);
- 111.44 принять все необходимые меры для предотвращения репрессий и межобщинного насилия и разоружить ополченцев (Франция);
- 111.45 выявить и привлечь к ответственности всех виновных в нарушениях прав человека на севере страны и в Бамако путем проведения транспарентного судебного разбирательства (Соединенные Штаты Америки);
- 111.46 обеспечить уголовное преследование, непосредственно или с помощью международной системы правосудия, всех виновных в серьезных нарушениях прав человека (Италия);
- 111.47 расследовать все преступления, совершенные в контексте кризисов в Мали, во всех районах страны (Норвегия);
- 111.48 провести эффективные и беспристрастные расследования всех сообщений о внесудебных казнях, пытках, другом жестоком обращении и насилии, привлечь к уголовной ответственности виновных и обеспечить защиту прав человека всего населения, особенно его наиболее уязвимых групп, в том числе женщин и детей (Литва);
- 111.49 обеспечить оперативное и заслуживающее доверия расследование всех предполагаемых случаев сексуального насилия со стороны вооруженных групп, независимо от их принадлежности, и обеспечить соответствующую компенсацию жертвам (Словакия);
- 111.50 обеспечить привлечение к ответственности всех лиц, виновных в нарушениях прав человека, включая право на жизнь, свободу и безопасность (Польша);

111.51 гарантировать ведение борьбы с безнаказанностью, чтобы все лица, виновные в нарушениях прав человека, подверглись судебному преследованию, в частности путем продолжения сотрудничества с Международным уголовным судом (Франция);

111.52 принять решительные меры для предупреждения нарушений прав человека и злоупотреблений со стороны национальных сил безопасности и провести расследования предполагаемых нарушений прав человека силами безопасности в период с марта 2012 года (Республика Корея);

111.53 продолжать прилагать усилия с целью укрепления правопорядка и обеспечения более эффективной защиты прав своего народа (Сингапур);

111.54 обеспечить полную независимость судебной власти и свободу прессы (Святой Престол);

111.55 создать судебную комиссию по расследованию случаев насильственных исчезновений и пыток, совершенных в отношении сотрудников вооруженных и полицейских сил, которые выступали против военной хунты после попытки государственного переворота в апреле 2012 года (Испания);

111.56 создать судебную комиссию по расследованию злоупотреблений и нарушений прав человека, совершенных на севере страны (Испания);

111.57 усилить меры контроля, направленные на то, чтобы избежать актов возмездия или действий, противоречащих правам человека и международному гуманитарному праву, после изменения ситуации на севере страны (Испания);

111.58 обеспечить эффективное осуществление уголовного законодательства и соблюдение принципа 48-часового предела применительно к любым нормативно-правовым положениям (Швеция);

111.59 продолжать усилия в области гендерного равенства и защиты прав женщин и детей, а также мероприятия по обучению правам человека для сотрудников вооруженных сил и сил безопасности, судей, судебных должностных лиц и представителей тюремных властей (Тунис);

111.60 продолжать обеспечивать подготовку по правам человека для сотрудников правоохранительных органов и судей с целью укрепления культуры прав человека (Турция);

111.61 расследовать недавние серьезные нарушения прав человека и преследовать в судебном порядке сотрудников сил безопасности, причастных к этим нарушениям, в соответствии с международными стандартами справедливого судебного разбирательства (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.62 расследовать все заявления об убийстве гражданских лиц, пытках, жестоком обращении, сексуальном насилии и произвольных задержаниях, совершенных малийской армией, полицией или другими органами, находящимися под контролем правительства, и обеспечить привлечение к ответственности тех, кто совершил эти преступления (Австрия);

- 111.63 продолжать уже развернутые усилия по укреплению демократических институтов и восстановлению конституционного порядка путем укрепления правопорядка и судебной системы и обеспечения более широкой защиты женщин и детей (Бельгия);
- 111.64 гарантировать свободу религии и отправления культа всем лицам в стране (Святой Престол);
- 111.65 обеспечить соблюдение свободы религии и убеждений во всех частях страны и должную защиту всех религиозных объектов (Польша);
- 111.66 принять меры для обеспечения эффективной защиты прав человека и надлежащей правовой процедуры и гарантировать свободу религии и убеждений для всего своего населения (Таиланд);
- 111.67 продолжать свои усилия, направленные на защиту свободы выражения мнений, и положить конец практике, которая ущемляет право на свободу выражения мнений, в том числе угрозам в адрес журналистов и СМИ (Государство Палестина);
- 111.68 гарантировать свободное осуществление права на свободу выражения мнений, в частности путем расследования всех нападения на журналистов и уголовного преследования виновных (Испания);
- 111.69 обеспечить безопасность журналистов и положить конец безнаказанности, которой пользуются в настоящее время лица, совершающие такие нападения (Австрия);
- 111.70 продолжать поощрять права женщин, и в частности содействовать доступу женщин к национальным директивным органам (Бурунди);
- 111.71 продолжать правовые и процедурные усилия по осуществлению мер, направленных на обеспечение женщинам доступа к более широкому кругу рабочих мест, и устранить причины сосредоточения женщин в неформальном секторе (Египет);
- 111.72 продолжать осуществление текущих проектов и программ социально-экономического развития, в частности тех, которые направлены на борьбу с бедностью (Куба)/продолжать усилия, направленные на реализацию Рамочной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты (2012–2017 годы) (Алжир)/совершенствовать осуществление национальных программ развития и искоренения нищеты (Судан);
- 111.73 укреплять политику борьбы с нищетой и программы доступа к образованию и медицинскому обслуживанию (Мексика);
- 111.74 продолжать усилия, направленные на улучшение потребления продовольствия в стране, в том числе путем ускорения процесса принятия документа о национальной политике в этой области (Малайзия);
- 111.75 улучшать и обеспечивать надлежащий доступ детей к здравоохранению и образованию (Польша);
- 111.76 продолжать осуществление проектов, направленных на то, чтобы уменьшить остроту проблемы отсутствия доступа к безопас-

ной питьевой воде и санитарным услугам, в целях борьбы с риском вспышек холеры (Египет);

111.77 активизировать усилия по разработке комплексной программы охраны здоровья, в том числе путем обеспечения доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам (Индонезия);

111.78 продолжать прилагать позитивные усилия, направленные на улучшение функционирования системы образования, в частности за счет увеличения посещаемости школ (Египет);

111.79 активизировать усилия по укреплению своей системы образования, включая ускорение выполнения всех рекомендаций, сформулированных на Национальном форуме по проблемам образования, состоявшемся в 2008 году (Малайзия);

111.80 продолжать укреплять свою систему образования, включая профессиональное обучение, при поддержке международного сообщества (Сингапур);

111.81 поощрять программный подход, который включает в себя защиту прав детей, учет гендерной проблематики и образование (Чили);

111.82 защищать права человека наиболее уязвимых лиц, включая перемещенных лиц, детей и женщин (Румыния);

111.83 гарантировать защиту всех внутренне перемещенных лиц независимо от их этнического происхождения (Австрия);

111.84 продолжать тесное сотрудничество с региональными органами, Организацией Объединенных Наций и партнерами-донорами в поиске долговременных решений проблемы беженцев и гуманитарного кризиса в целях обеспечения прав человека и защиты гражданского населения (Австралия);

111.85 продолжать борьбу с терроризмом во всех его проявлениях (Шри-Ланка).

112. Следующие рекомендации будут изучены Мали, которая своевременно, но не позднее двадцать третьей сессии Совета по правам человека в июне 2013 года, представит на них ответы:

112.1 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);

112.2 рассмотреть вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (МПГПП-ФП2) (Государство Палестина)/ратифицировать без оговорок МПГПП-ФП2, направленный на отмену смертной казни (Словения)/ратифицировать МПГПП-ФП2, направленный на отмену смертной казни, и принять меры для ее отмены (Швейцария);

112.3 положить конец институциональному кризису, чтобы малийские политические деятели могли направить согласованные усилия на урегулирование политического кризиса и восстановление территориальной целостности страны (Чад);

112.4 разработать устойчивые и всеобъемлющие меры для обеспечения прочного мира между племенными группами (Республика Корея);

112.5 Национальному собранию принять проект закона об отмене смертной казни (Святой Престол)/ускорить внутренние процедуры для утверждения проекта закона об отмене смертной казни (Португалия)/законодательно отменить смертную казнь (Франция)/утвердить законопроект, ведущий к полной отмене смертной казни (Словакия)/оценить возможность промульгации законопроекта об отмене смертной казни, который все еще находится на рассмотрении Национального собрания (Аргентина);

112.6 изменить Кодекс личности и семьи путем включения в него прямой ссылки на международные обязательства страны в отношении прав женщин (Венгрия)/пересмотреть Кодекс личности и семьи, чтобы полностью привести его в соответствие с международными стандартами в области прав человека, в том числе прав женщин, изложенных в КЛДЖ (Дания)/рассмотреть вопрос об изменении Кодекса личности и семьи в соответствии с международными стандартами в области прав человека женщин (Государство Палестина)/предпринять шаги для пересмотра Кодекса личности и семьи путем осуществления мер, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации по признаку пола и поощрение и защиту прав женщин и детей (Швеция)/принять необходимые меры с целью обеспечить гендерное равенство и пересмотреть положения Кодекса личности и семьи, которые не соответствуют международным нормам в области прав человека, связанным с правами женщин (Турция);

112.7 принять конкретное законодательство, направленное на запрещение всех форм КЖПО (Швейцария);

112.8 принять уголовное законодательство, прямо запрещающее КЖПО и эксцизии, и предусмотреть соответствующие меры наказания (Германия);

112.9 направить и реализовать постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Чешская Республика)/направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Гватемала)/направить постоянное приглашение всем мандатариям (Венгрия)/рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Латвия)/направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Португалия)/направить открытое и постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Испания);

112.10 заменить все вынесенные смертные приговоры сроками лишения свободы и обеспечить полную отмену смертной казни, в том числе путем ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП-ФП2) (Венгрия);

112.11 заменить все смертные приговоры, постепенно сократить число преступлений, наказуемых смертной казнью, и принимать по-

следующие меры для обеспечения ее полной отмены, в том числе путем присоединения к МПГПП-ФП2 (Уругвай);

112.12 принять меры, направленные на полную отмену смертной казни (Черногория);

112.13 принять все необходимые меры по недопущению коллективных и произвольных наказаний предполагаемых пособников повстанцев; положить конец злоупотреблениям со стороны сил безопасности и практике насильственных исчезновений, в частности в отношении представителей меньшинств и журналистов (Германия);

112.14 прекратить грубые нарушения прав человека (произвольные казни, пытки, разрушение мест отправления культа и несоблюдение свободы религии), совершаемые главным образом вооруженными группами фундаменталистов, действующими на севере страны (Святой Престол);

112.15 активизировать кампанию по информированию общественности о вреде КЖПО, а также принять и осуществлять законодательство, запрещающее и криминализирующее КЖПО (Чешская Республика);

112.16 принять законодательные меры по запрещению всех форм КЖПО и обеспечить привлечение к суду лиц, виновных в применении этой вредной практики (Венгрия);

112.17 принять меры по запрету КЖПО и активизировать кампанию по информированию общественности в соответствии с последними резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (Италия);

112.18 принять законодательство, запрещающее все формы традиционной практики КЖПО в соответствии с рекомендациями КЛДЖ и Комитета по правам ребенка (Черногория);

112.19 принять надлежащие меры по искоренению КЖПО (Нидерланды);

112.20 срочно принять законодательство, запрещающее КЖПО (Португалия);

112.21 принять все возможные меры для защиты детей от вербовки как лояльными властями, так и негосударственными вооруженными группами, в том числе путем предоставления информации, аналитических оценок и рекомендаций Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам в целях поддержки и укрепления их усилий по обеспечению соблюдения международных стандартов (Ирландия);

112.22 быстро заняться решением проблемы подтвержденной вербовки детей-солдат повстанческими группами, как того требуют международные стандарты в области прав человека (Словакия);

112.23 принять меры по привлечению к ответственности членов вооруженных групп, виновных в серьезных нарушениях прав чело-

века, и предоставить возмещение ущерба потерпевшим в северном Мали (Республика Корея)¹;

112.24 оценить возможность принятия всех необходимых мер для обеспечения права на правосудие, установление истины и возмещение ущерба потерпевшим и членам их семей в случаях серьезных нарушений прав человека (Аргентина);

112.25 провести оперативное, беспристрастное и эффективное расследование случаев внесудебных казней и осуществить судебное преследование виновных (Канада);

112.26 расследовать утверждения о внесудебных казнях, происходящих в ходе борьбы с туарегами, и привлечь к суду виновных в их совершении, а также расследовать утверждения о применении пыток в следственных изоляторах органов государственной службы безопасности (Коста-Рика);

112.27 провести эффективные расследования совместно со всеми секторами общества и этническими группами, чтобы все пользовались своими правами человека (Ливия).

113. Приведенная ниже рекомендация не пользуется поддержкой Мали:

113.1 изучить возможность принятия мер против религиозной дискриминации и насилия на религиозной почве (Аргентина).

114. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего(их) государства (государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

III. Добровольные обещания и обязательства

115. См. обязательства, взятые Мали, в национальном докладе, представленном ею в рамках универсального периодического обзора.

¹ В ходе интерактивного диалога эта рекомендация была сформулирована следующим образом: "принять меры по привлечению к ответственности виновных и предоставить возмещение ущерба потерпевшим в этом районе (Республика Корея)".

Annex

[English only]

Composition of the delegation

The Delegation of Mali was headed by H.E Mr Malick Coulibaly, Minister of Justice and Garde des Sceaux and composed of the following members:

- Mr Kanisson Coulibaly, Chargé d'Affaires, Permanent Mission of Mali;
 - Mr Sékou Traore, Technical Adviser, Ministry of Justice;
 - Mr Mamoudou Sow, Head of Department, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation;
 - Mr Cheik Oumar Coulibaly, Second Adviser, Permanent Mission of Mali;
 - Mr Sidi Mohamed Youba Sidibe, Counsellor, Permanent Mission of Mali.
-